

VPAP™ IV VPAP™ IV ST

ÖVERTRYCKSAPPARAT

Datahanteringsguide

Svenska

Följande tabell visar var data från VPAP flödesgeneratorer kan visas. Data som visas i ResScan™ kan laddas ned via:

- kabel direkt från flödesgeneratorn
- ResScan datakort
- SmartMedia™ kortet i ResLink™ (detaljerade data).

Obs! Se den kliniska guiden för flödesgeneratorn för mer information.

Datavisning

Parameter	VPAP IV/ VPAP IV ST		ResScan	ResControl II	
	Behandlingsbilder	Resultatbild & ResScan datakort		Visningsflik	PSG-flik
Typ av data	LIVE	LAGRADE	LAGRADE	LIVE	LIVE
Läckage (l/min)	✓	✓	✓	✓	✓
Andningsfrekvens (andetag/min)	✓	✓	✓	✓	✓
Minutventilation (l/min)	✓	✓	✓	✓	✓
Tidalvolym (ml)	✓	✓	✓	✓	✓
Inandningstid (sek) ¹	✓				
I:E förhållande	✓				
Trigger-/cykelindikator ⁴	✓				
SpO ₂ (%) ²	✓		✓		
Puls (slag/min) ²	✓		✓		
Tryck (cm H ₂ O eller hPa)	✓	✓	✓	✓	✓
AHI/AI/HI		✓	✓		
Händelser	✓ ³	✓ ⁶	✓	✓	
Användning		✓	✓		
Flöde (l/sek)			✓ ⁵		✓
% spontant triggade och cyklade andetag ⁴		✓	✓		
Snarkning			✓ ⁵		
Flattening			✓ ⁵		✓

1. Genomsnittsvärde för föregående fem andetag.
2. Endast om ResLink har kopplats till VPAP och om en oximeter är inkopplad.
3. Endast apné visas i CPAP-funktion.
4. Trigger endast i ST-funktion; Cykel endast i funktionerna S och ST.
5. Visas endast om ResLink är inkopplad.
6. Endast ResScan datakort.

ResScan genomgångsbilder

	Statistik	Sammanfattningsdiagram	Detaljdiagram	Oximetrisk statistik (via ResLink)
VPAP IV/ VPAP IV ST	✓	✓	✓	✓

ResScan genomgångsbilder – bildbeskrivningar

	Statistik	Sammanfattningsdiagram	Detaljdigram	Oximetristatistik (via ResLink)
AHI/AI/-HI	✓ Medianvärde för mätningar för varje timme från valda sessioner i databläddraren.	✓ (AHI/AI) Visar en vertikalstapel där det lägre segmentet är medianvärdet för AI per timme och det övre segmentet är medianvärdet för AHI per timme.	✓	
EPAP (cm H ₂ O)	✓ Obs! Detta är en inställning – inte ett uppmätt värde.	✓ Visar ordinerat EPAP för enstaka sessioner.		
Händelser			✓ Apné-händelser visas vid den tid de startar. Apnéer visas som en röd symbol där höjden står i proportion till apnédurationen. Siffran överst på symbolen är apnédurationen i sekunder. Hypopnéer registreras och är tillgängliga efter tio sekunder. Hypopnéer visas som blå rektanglar.	
Flattening			✓ ² Endast CPAP-funktion.	
Flöde			✓ Visas som en blå diagramlinje.	
IPAP (cm H ₂ O)	✓ Obs! Detta är en inställning – inte ett uppmätt värde.	✓ Visar ordinerat IPAP för enstaka sessioner.		
Läckage (l/min)	✓ Visar statistiska maximivärden, värden i 95:e centilen och medianvärden för valda sessioner i databläddraren.	✓ Visar statistiska maximivärden, värden i 95:e centilen och medianvärden för enstaka sessioner.	✓ Visas som en blå diagramlinje. En röd linje ger en referensnivå för rekommenderat maximivärde för godtagbart läckage.	
Minutventilation (l/min)	✓ Visar statistiska maximivärden, värden i 95:e centilen och medianvärden för valda sessioner i databläddraren.	✓ Visar statistiska maximivärden, värden i 95:e centilen och medianvärden för enstaka sessioner.	✓ Visas som en blå diagramlinje.	
Tryck (cm H ₂ O)	✓ Visar statistiska maximivärden, värden i 95:e centilen och medianvärden för valda sessioner i databläddraren. CPAP-tryck i CPAP-funktion, IPAP-tryck i funktionerna S, ST och T.	✓ Visar statistiska maximivärden, värden i 95:e centilen och medianvärden för enstaka sessioner. CPAP-tryck i CPAP-funktion, IPAP-tryck i funktionerna S, ST och T.		
Puls (slag/min) (via ResLink)			✓ Visas som en blå diagramlinje.	✓
Andningsfrekvens (andetag/min)	✓ Visar statistiska maximivärden, värden i 95:e centilen och medianvärden för valda sessioner i databläddraren.	✓ Visar statistiska maximivärden, värden i 95:e centilen och medianvärden för enstaka sessioner.	✓ Visas som en blå diagramlinje. Andningsfrekvensinställningen visas som en referenslinje i funktionerna ST och T.	
SpO ₂ (%) (via ResLink)			✓ Visas som en blå diagramlinje. En röd linje ger en 90 % referensnivå för att underlätta identifiering av desaturationer.	✓
Tidalvolym (ml)	✓ Visar statistiska maximivärden, värden i 95:e centilen och medianvärden för valda sessioner i databläddraren.	✓ Statistiska maximivärden, värden i 95:e centilen och medianvärden för enstaka sessioner.	✓ Visas som en blå diagramlinje.	

1. Detta är en inställning – inte en uppmätt kvantitet.
2. Endast om använd med ResLink.

	Statistik	Sammanfattningsdiagram	Detaljdiagram	Oximetrisk statistik (via ResLink)
Användning	✓ Totalt antal timmar använd, Daglig användning ≥ X:YY timmar, Daglig användning < X:YY timmar, Totalt antal dagar och % Dagar använd. Beräknade för valda sessioner i databläddraren.	✓ Varje period visas som en fylld stapel. En ofylld stapel anger en användningsperiod med okänd sluttid. Det finns en gräns för det maximala antalet separata staplar som kan visas för en enda session.		
ODI indexvärde för session				✓ Antal desaturationer per timme/enligt beräkning.
Snarkning			✓ ² Endast CPAP-funktion.	
% spontana (cyklade) andetag	✓ Visar procenttalet för andetag som cyklades spontant.	✓ Visar procenttalet för andetag som cyklades spontant för enstaka sessioner.		
% spontana (triggade) andetag	✓ Visar procenttalet för andetag som triggades spontant.	✓ Visar procenttalet för andetag som triggades spontant för enstaka sessioner.		

	via kabel	via ResLink	via ResScan datakort
VPAP IV/ VPAP IV ST	✓ (365 sammanfattnings-sessioner; 5 detaljerade sessioner)	✓ (365 sammanfattnings-sessioner; 30 detaljerade sessioner)	✓ (180 sammanfattnings-sessioner; 2 detaljerade sessioner)

Obs! ResLink detaljerade data (genomsnittsbereäkning över två sekunder) har högre upplösning än data som är tillgängliga via kabel (genomsnittsbereäkning över en minut).

Parameter	Upplösning	Område	Samplingsperiod (sek)	
			via flödesgenerator	via ResLink
IPAP-tryck (cm H ₂ O)	0,2	0–30	60	2
Händelser (sek)	1 (apnéduration)	10–60 (apnéduration)	Aperiodisk ¹	Aperiodisk ²
Läckage (l/min)	1,2	0–120	60	2
Minutventilation (l/min)	0,125	0,6–30	60	2
Andningsfrekvens (andetag/min)	0,5	6–60	60	2
Puls (slag/min) ³	1	20–220	-	2
SpO ₂ (%) ³	1	40–100	-	2
Tidalvolym (ml)	20	100–3000	60	2
Flöde (l/min)	1	-127–127	-	25 Hz

1. Flödesgeneratorn lagrar de första 500 händelserna/session. (ResScan datakort lagrar 200 händelserna/session.)
2. ResLink lagrar de första 2000 händelserna/session.
3. Visas endast om en oximeter används med ResLink.

Uppdatering av inställningar

Parameter	ResScan via kabel	ResControl II	ResScan via ResScan datakort ¹
Funktion	✓	✓	✓
Inställt tryck (CPAP, IPAP, EPAP)	✓	✓	✓
Andningsfrekvens (andetag/min)	✓	✓	✓
Stigningstid	✓	✓	✓
Ti Max och Ti Min	✓	✓	✓
Ti (i tidsinställd (T) funktion)	✓	✓	✓
Trigger- och cykelkänslighet	✓	✓	✓
Läckvarning	✓	✓	✓
SmartStart™/Stop	✓	✓	✓
Mask	✓	✓	✓
Slanglängd	✓		
Ramptid	✓	✓	✓
Max ramp	✓	✓	✓
Start CPAP/EPAP (Inställt starttryck)	✓	✓	✓
Påminnelser och återkommande påminnelser	✓		✓
Smart Data	✓		✓
Lokal tid och datum; Språk	✓		
Menytyp	✓		

1. Med ResScan datakort kan du mata in serienumret för en apparat för att fokusera på en viss målpatient.

Ordlista

AHI (Apné-hypopné-index)

Apné-hypopné-index (AHI) beräknas genom sammanslagning av det totala antalet apné- och hypopnéhändelser över en tidsperiod.

För statistiska beräkningar är detta det totala antalet händelser dividerat med total daglig användning. För grafisk framställning ökas AHI-räkningen för varje inträffad händelse och ställs om varje timme.

Andningsfrekvens

Andningsfrekvensen visar hur ofta patienten andas och uttrycks som antal andetag per minut.

Användning

Användning är den tidsperiod under vilken patienten erhåller behandling från apparaten.

När man använder ResScan har man tillgång till start- och sluttiderna för de första tio individuella användningsperioderna för varje session.

Apné

En apné är en tillfällig frånvaro eller tillfälligt uppehåll av andning. En apné registreras när andningen minskas med 75 % av baslinjeandningen under minst 10 sekunder.

Dagar använd

Dagar använd är det sammanlagda antal dagar då den dagliga användningen överskred fastställd compliance-tröskel (X timmar Y minuter).

Daglig användning

Daglig användning är den totala användningen under en enda session (en session startar kl. 12.00 på dagen och slutar 24 timmar senare).

EPAP (Expiratory Positive Airway Pressure)

EPAP är det tryck som levereras till patienten under patientens utandningsfas.

Flöde

Flöde är en uppskattning av det luftflöde som strömmar in i lungorna.

Det beräknas genom att värden för komponenterna läckage och maskventilflöden dras bort från det totala flödet.

Hypopné

En hypopné är en episod med ytlig andning under behandlingen. En hypopné registreras när andningen minskas med 50 % av baslinjeandningen under 10 sekunder eller längre. Händelsen registreras efter 10 sekunders hypopné.

Händelser

En händelse är förekomsten av en resterande apné eller hypopné.

Händelser registreras allteftersom de inträffar. Det maximala antal händelser som lagras per session är 500 (inkl. alarmhändelser).

Upp till 2000 händelser kan lagras om man använder ResLink.

I:E förhållande

Förhållandet mellan inandningstid (inspiration) och utandningstid (expiration).

IPAP (Inspiratory Positive Airway Pressure)

IPAP är det tryck som levereras till patienten under patientens inandningsfas.

Läckage

Läckage är en uppskattning av den totala luft som försvinner pga. mun- och maskläckor.

Det beräknas genom analys av luftflöden vid in- och utandning tillsammans med förväntade maskventilflöden.

Obs! Höga eller skiftande läckagefrekvenser kan påverka pålitligheten hos andra mätningar.

Minutventilation

Minutventilation är den luftvolym som andas in (eller ut) under en period på 60 sekunder.

Puls

Antalet hjärtslag under en tidsperiod på 60 sekunder. Pulsvärdet beräknas av en inkopplad oximeter.

Snarkning

Snarkningsindex är ett mått på amplituden hos den tryckvåg som genereras av patientens snarkning.

SpO₂

Mättnad av blodhemoglobin med syre, uttryckt i procent. Syremättnaden mäts av en inkopplad oximeter.

Ti

Ti är inandningstidens duration (dvs. andningsflödet till lungorna).

Ti fastställs på resultatbilden genom en genomsnittsberekening av inandningstiden under de senaste fem andetagen.

Ti är en inställning i funktionerna ST och T som fastställer inandningens duration för varje andetag.

Ti Min och Ti Max

I funktionerna S och ST, definierar dessa inställningar minimi- och maximigränser för den tid som trycket förblir vid IPAP-nivå (dvs. inandningsnivå).

Tidalvolym

Tidalvolymen är den luftvolym som andas in eller ut under en andningscykel (andetag).

Totalt antal användningstimmar

Totalt antal användningstimmar anger patientanvändningen under en vald tidsperiod.

Trigger och cykel

Triggerkänslighetsvärdet anger hur stor inandningsansträngning (flöde) som krävs från patienten för att apparaten ska växla från EPAP till IPAP.

Cykelkänslighetsvärdet anger hur mycket inandningsflödet måste minska för att apparaten ska växla från IPAP till EPAP.

Tryck

Visat tryck är beroende av behandlingsfunktionen:

CPAP-funktion: levererar ett fast positivt lufttryck (övertryck). Inställt CPAP-tryck visas.

Funktionerna S, ST och T: levererar inandningstryck (IPAP) och utandningstryck (EPAP). Inställda IPAP- och EPAP-tryck visas på behandlingsbilderna. IPAP-tryck visas på resultatbilderna.

Tryck (ResControl II)

Tryck är en uppskattning av det tryck som levereras vid masken.

% Dagar använd

% Dagar använd beräknar användningsdagar i procent av sammanlagt antal valda dagar.

Tillverkare: ResMed Ltd 1 Elizabeth Macarthur Drive Bella Vista NSW 2153 Australien. **Återförsäljare:** ResMed Corp 9001 Spectrum Center Boulevard San Diego CA 92123 USA. ResMed (UK) Ltd 96 Milton Park Abingdon Oxfordshire OX14 4RY Storbritannien. Information om andra ResMed kontor hittar du på www.resmed.com.

Skyddas av följande patent: AU 697652, AU 699726, AU 713679, CA 2235939, EP 0661071, EP 0858352, JP 3638613, JP 4083154, US 5199424, US 5522382, US 6213119, US 6240921, US 6705315. Andra patentsökningar pågår.

Skyddas av följande mönsterregistreringar: AU 302180, AU 302181, AU 302182, AU 302183, AU 302184, AU 302185, AU 302186, CN 200430121211.8, CN 200430121212.2, CN 200430121213.7, CN 200430121214.1, CN 200430121215.6, CN 200430121216.0, CN 200430121217.5, EU 269436, HK 0412901.9, JP 1248040, JP 1257662, JP 1257663, JP 1266956, JP 1266957, JP 1267270, JP 1267271, NZ 405614, NZ 406923, NZ 406924, NZ 406925, NZ 406926, NZ 406927, NZ 406928, US D544598, US D557406, US D557407, US D560795, US D561891. Andra registreringsansökningar pågår. ResControl, ResLink, ResScan, SmartStart och VPAP är varumärken tillhöriga ResMed Ltd och SmartStart och VPAP är varumärken registrerade hos U.S. Patent and Trademark Office. SmartMedia är ett varumärke tillhörigt Toshiba.

© 2011 ResMed Ltd. 268231/2 2011-03